

Smart Glasses  
**MOVERIO**  
**BT-35E**

**EPSON**<sup>®</sup>  
EXCEED YOUR VISION

## Guide de l'utilisateur



**Informations sur le site Web de Moverio**

Fournit des informations techniques.

**<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/>**

# Table des matières



Instructions de sécurité .....	4	Utilisation du clip de ceinture / collier de câble .....	22
Remarques sur l'utilisation .....	8	Remplacement des pièces .....	24
Éléments inclus .....	9	Fixation et retrait du pare-soleil .....	24
Noms et fonctions des pièces .....	10	Remplacement du support branches .....	25
Boîtier d'interface .....	10	Remplacer les plaquettes nasales .....	26
Lunettes .....	11	Équipements et logiciels pris en charge .....	27
Raccordement du boîtier d'interface et des périphériques externes .....	12	Mise à jour du firmware .....	28
Entrées et sorties .....	12	Maintenance .....	29
Connexion par HDMI .....	13	Dépannage .....	30
Connexion par USB Type-C .....	14	Spécifications .....	31
Allumer / Afficher des images .....	16	Caractéristiques du produit .....	31
Mode veille et AV Mute .....	17	Entrée vidéo .....	32
Fonctionnalités étendues .....	18	Alimentation .....	32
Porter les lunettes .....	20	Droits de propriété intellectuelle .....	33
Port sur des lunettes .....	21	Remarques générales .....	34
Utilisation du pare-soleil .....	21	Liste des symboles relatifs à la sécurité .....	35
		Liste des contacts pour projecteurs Epson .....	37

## Organisation du Guide de l'utilisateur




<b>Guide de l'utilisateur</b>	Ce guide contient les informations relatives à l'utilisation en toute sécurité du produit, son mode d'emploi basique et une section dépannage. Assurez-vous d'avoir lu ce guide avant d'utiliser le produit.
<b>Guide de démarrage</b>	Explique les procédures afin d'utiliser le produit la première fois.

## Symboles utilisés dans ce Guide

### ■ Symboles de sécurité

 <b>Avertissement</b>	Ce symbole indique des informations dont le non-respect peut causer des blessures graves, voire mortelles dues à une manipulation incorrecte.
 <b>Attention</b>	Ce symbole indique des informations dont le non-respect peut causer des blessures personnelles ou des dommages physiques dus à une manipulation incorrecte.

### ■ Symboles d'informations générales

	Indique des procédures qui peuvent causer des dommages ou des blessures en cas d'inattention.
	Indique des informations et des remarques supplémentaires qui peuvent être utiles selon les rubriques.
[ ]	Indique les boutons et les touches du boîtier d'interface.
	Indique une référence à des sujets associés.

# Instructions de sécurité

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les documents joints de façon à utiliser correctement le produit. Après avoir lu les documents, conservez-les en lieu sûr pour pouvoir les consulter rapidement par la suite.

## **Avertissement** Précautions liées à l'environnement et aux conditions d'utilisation

Utilisez l'appareil uniquement à la tension d'alimentation indiquée.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation USB dédié fournis avec le produit. L'utilisation d'autres dispositifs d'alimentation peut entraîner une surchauffe, un incendie, une explosion, un dysfonctionnement ou une fuite de liquide.

Prenez les précautions suivantes lors du branchement de l'adaptateur secteur. Le non respect de ces précautions peut entraîner un incendie ou une électrocution.

- Ne branchez pas l'adaptateur secteur sur une prise utilisée par de nombreux autres appareils.
- N'insérez pas l'adaptateur secteur dans une prise poussièreuse.
- Insérez fermement l'adaptateur secteur dans la prise.
- Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées.
- Ne recouvrez pas et n'enveloppez pas l'adaptateur secteur dans un tissu ou autre.
- N'utilisez pas à proximité d'un feu, d'un connecteur ou d'un radiateur électrique.

N'utilisez pas l'adaptateur secteur, le câble d'alimentation USB dédié ni le câble USB Type-C en cas de dommages. Le non respect de ces précautions peut entraîner un incendie ou une électrocution.

Pour votre sécurité, débranchez le câble d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé. L'isolant peut se détériorer et provoquer une électrocution, un incendie ou un dysfonctionnement.

Ne touchez pas à la fiche lors d'un orage. Le non respect de ces précautions peut entraîner un incendie ou une électrocution.

Ne laissez pas l'appareil dans des emplacements sujets à des températures extrêmement élevées, par exemple dans des voitures avec les fenêtres fermées, directement en plein soleil, ou devant des sorties de systèmes de climatisation ou de radiateurs. Évitez aussi les emplacements sujets à des changements brusques de température. Risque de casse, d'incendie, de dysfonctionnement ou de défaillance.

Ce produit n'est pas étanche. Ne touchez pas l'adaptateur secteur ni les connecteurs et les câbles de chacun des ports de connecteur avec les mains humides. Le non respect de ces précautions peut entraîner un incendie, des brûlures ou une électrocution.

N'utilisez pas l'appareil dans des emplacements où il pourrait être mouillé ou soumis à une forte humidité, comme dans une salle de bains. Le non respect de ces précautions peut entraîner un incendie ou une électrocution.

Ne placez pas l'appareil dans des emplacements soumis à une grande quantité de fumée, de vapeur, d'humidité ou de poussière, comme sur un plan de travail dans une cuisine ou près d'un humidificateur. Risque d'incendie, d'électrocution ou de détérioration de la qualité de l'image.

Ne recouvrez pas l'appareil avec un chiffon ou un élément similaire pendant son utilisation. Vous risqueriez de modifier la forme du châssis sous l'effet de la chaleur, ou de provoquer un incendie.

---

Ne touchez pas trop longtemps de la boîtier d'interface quand il est en fonctionnement. Ceci pourrait conduire à de brûlures à basse température si le contact avec votre peau est trop long, même s'il est dans une poche ou par dessus des vêtements.

---

N'exposez pas l'objectif de l'appareil photo à la lumière directe du soleil sur une trop longue durée. Risque d'incendie ou d'explosion provoqué par les faisceaux lumineux condensés provenant de l'objectif.



## **Avertissement** Précautions d'utilisation du produit



N'utilisez pas cet appareil à un volume élevé. Vous risquez de souffrir d'une perte auditive. Baissez le volume avant d'éteindre l'appareil, augmentez-le progressivement une fois l'appareil sous tension. Pour éviter un possible dommage auditif, n'écoutez pas avec un volume élevé pendant de longues périodes.

---

Ne tirez pas sur le câble lorsque vous l'insérez / le retirez du connecteur pour les ports de connexion. Assurez-vous également de brancher le connecteur droit dans le port de connexion. Si la connexion est incomplète ou incorrecte, cela peut provoquer un incendie, des brûlures ou une décharge électrique.

---

Assurez-vous d'utiliser des produits authentiques et certifiés pour les câbles connectés au port USB-C et au port HDMI. Le fait de ne pas respecter de ces précautions peut entraîner un incendie, des brûlures, une décharge électrique ou endommager le produit en raison d'un câblage incorrect etc., lorsque vous n'utilisez pas des produits certifiés.

---

Ne laissez pas d'objets étrangers conducteurs toucher le connecteur de périphérique externe ou la prise écouteurs-microphone, et ne placez aucun objet étranger conducteur sur les ports de connexion. Cela risque de provoquer un court-circuit et d'entraîner un incendie ou une électrocution.

---

Les solvants comme l'alcool, le benzène ou le diluant ne doivent pas entrer en contact avec le produit. Ne nettoyez pas ce produit avec un chiffon humide ou un solvant. Vous pourriez déformer ou fissurer le boîtier du produit, ce qui peut causer une électrocution, un dysfonctionnement ou un incendie.

---

Le boîtier du produit ne doit être ouvert que par du personnel de maintenance qualifié. Veillez aussi à ne pas démonter ou remonter le produit (y compris les éléments consommables). De nombreuses pièces à l'intérieur du produit portent une tension élevée et peuvent causer des incendies, électrocutions, accidents ou empoisonnements.

---

Ne soumettez pas les verres du produit à des chocs violents, et ne le cognez pas contre des objets durs. Si un verre est endommagé, il pourrait se briser et causer de sérieux dommages aux yeux et au visage.

---

Ne jetez pas le produit au feu. Ne chauffez pas le produit. Ne placez pas d'objets avec des flammes nues, comme des bougies, sur ce produit. Risque de chaleur excessive, d'incendie ou d'explosion.



## **Avertissement** Précautions liées à la visualisation des images

Ne portez pas l'appareil lorsque vous conduisez une voiture, une moto ou un vélo, ou lorsque vous effectuez une autre tâche dangereuse. Risque d'accident ou de blessure.

---

N'utilisez pas ce produit dans des emplacements instables tels que des escaliers ou en altitude. De plus, n'utilisez pas le produit lorsque vous marchez dans des endroits dangereux, par exemple à proximité de machines ou d'équipement qui pourraient se prendre dans les câbles, dans les zones à fort trafic et dans les lieux sombres. Risque d'accident ou de blessure.

---

Lorsque vous marchez tout en regardant des images sur votre appareil, faites attention à ce qui vous entoure. Si vous êtes trop concentré sur l'image, cela peut provoquer des accidents, des chutes et des collisions avec d'autres personnes.

---

Lors de la visualisation dans des endroits sombres, il est difficile de voir votre environnement en raison de la luminosité de l'image. Soyez attentif à votre environnement.

---

Lors de l'utilisation de ce produit dans de petits endroits, soyez attentif à votre environnement.

---

Lorsque vous portez cet appareil, ne regardez pas directement vers le soleil ou une autre source de lumière, même si vous utilisez le pare-soleil. Cela pourrait causer de sérieux dommages oculaires ou une perte d'acuité visuelle.

---

Assurez-vous que le câble ne se prend pas dans des objets environnants lorsque vous portez le produit. Vérifiez aussi que le câble ne s'enroule pas autour de votre cou. Risque d'accident ou de blessure.

---

Assurez-vous que le câble n'est pas endommagé. Ne pas le faire peut entraîner un incendie ou une électrocution.

- N'endommagez pas le câble.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le câble.
- Ne tordez pas, ne tirez pas ou ne pliez pas excessivement le câble.
- Conservez le câble d'alimentation à distance des appareils électriques chauds.


 **Avertissement** Précautions liées aux anomalies du produit

---

Dans les situations suivantes, débranchez le câble d'alimentation et

contactez votre revendeur local ou le centre d'entretien Epson. L'utilisation de l'appareil malgré la présence de l'une de ces anomalies peut entraîner un incendie ou une électrocution. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

- Si l'appareil émet de la fumée, des odeurs ou des bruits étranges.
- Si de l'eau, des boissons ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil.
- Si vous avez laissé tomber l'appareil ou si le boîtier est endommagé.

 **Attention** Précautions liées à l'environnement et aux conditions d'utilisation

---

Ne placez pas l'appareil dans des endroits sujets à des vibrations ou à des chocs.

---

Lorsque vous visualisez des images, jouez à des jeux ou écoutez de la musique avec le produit, vérifiez la sécurité de votre environnement et ne laissez pas d'objets fragiles à proximité lorsque vous portez les lunettes. Les images que vous visionnez peuvent provoquer des mouvements involontaires susceptibles d'endommager des objets autour de vous ou de blesser les personnes qui vous entourent.

---

Ne placez pas l'appareil près de lignes à haute tension ou d'objets aimantés. Risque de casse, de dysfonctionnement ou de défaillance.

---

Lorsque vous effectuez une opération de maintenance, assurez-vous de débrancher le câble d'alimentation et de déconnecter tous les câbles. Ne pas le faire peut entraîner une électrocution.

 **Attention** Précautions d'utilisation du produit

---

Cessez d'utiliser ce produit si la peau qui est en contact avec le produit (visage et ainsi de suite) vous démange lorsque vous portez le produit ou

Si vous remarquez des éruptions cutanées inhabituelles, et consultez votre dermatologue.

Si vous transpirez lors de l'utilisation du produit, essuyez la sueur de votre visage et du produit. L'utilisation de l'appareil malgré la présence d'une de ces réactions peut entraîner des démangeaisons ou une éruption cutanée.

Pour votre propre sécurité, n'utilisez pas d'adaptateur de conversion ni de câble prolongateur pour le port USB-C ou pour le port HDMI.

Maintenez le boîtier d'interface fermement, ou placez-le sur une surface stable et assurez-vous de ne pas tirer avec trop de force sur les câbles.

Recyclez cet appareil en accord avec les lois et règlements locaux.

## **Attention** Précautions liées à la visualisation des images

Faites toujours des pauses fréquentes lorsque vous visualisez des images avec cet appareil. Vous risquez une fatigue oculaire en cas d'utilisation prolongée. Si vous vous sentez fatigué ou indisposé même après avoir fait une pause, interrompez immédiatement le visionnage.

Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le manipulez pas avec une force excessive. Si l'appareil se brise suite à un impact, comme une chute, ne l'utilisez plus. Continuer à utiliser l'appareil dans cet état peut entraîner des blessures en raison de la présence de bris de verre.

Lorsque vous portez l'appareil, veuillez tenir compte des bords de la monture. Ne placez pas vos doigts entre les parties mobiles de l'appareil. Procéder de la sorte peut entraîner des blessures.

Assurez-vous de porter cet appareil correctement. Vous risquez de vous sentir mal en cas de mauvaise utilisation.

Ce produit ne doit être utilisé qu'aux fins énoncées dans les manuels. Procéder de la sorte peut entraîner des blessures.

En cas de problème ou de dysfonctionnements, arrêtez immédiatement d'utiliser cet appareil. Continuer à utiliser ce produit dans ces conditions peut entraîner des blessures ou provoquer un malaise.

Arrêtez d'utiliser cet appareil si vous éprouvez une sensation particulière sur votre peau lorsque vous portez l'appareil et consultez votre dermatologue local. Certaines allergies au revêtement ou au matériau des lunettes peuvent se produire.

La perception des images 3D varie selon les personnes. Arrêtez d'utiliser la fonction 3D si vous éprouvez une sensation d'inconfort ou que vous ne percevez pas la 3D. Vous risquez de vous sentir mal si vous continuez à visionner les images 3D.

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de six ans, car leur vue se développe encore.

Si des enfants de sept ans ou plus utilisent le produit, assurez-vous qu'ils sont surveillés en permanence et qu'ils ne portent pas le produit pendant des périodes prolongées. Faites particulièrement attention à la condition physique de l'enfant, et assurez-vous qu'ils ne souffrent pas de fatigue oculaire.

N'utilisez pas ce produit si vous êtes sensible à la lumière ou ressentez des nausées. Vous risquez sinon d'aggraver votre état.

N'utilisez pas ce produit si vous présentez une pathologie oculaire. Vous risquez sinon d'aggraver vos symptômes, comme le strabisme, l'amblyopie ou l'anisométrie.

## Remarques sur l'utilisation

Ce produit utilise un écran Si-OLED. En raison des caractéristiques de la technologie Si-OLED, vous pouvez remarquer une luminosité décroissante ou des traces d'image sur l'écran. Cela est normal.

Pour réduire les traces d'image, effectuez ce qui suit.

- N'affichez pas la même image pendant une période prolongée.
- Masquez les marqueurs ou textes qui apparaissent toujours à la même position.
- Réduisez la luminosité de l'écran.

### Liste de symboles de sécurité (correspondant à IEC60950-1 A2)

Le tableau suivant indique la signification des symboles de sécurité étiquetés sur l'équipement.



Normes approuvées : IEC60417 No.5031

Signification : Courant continu

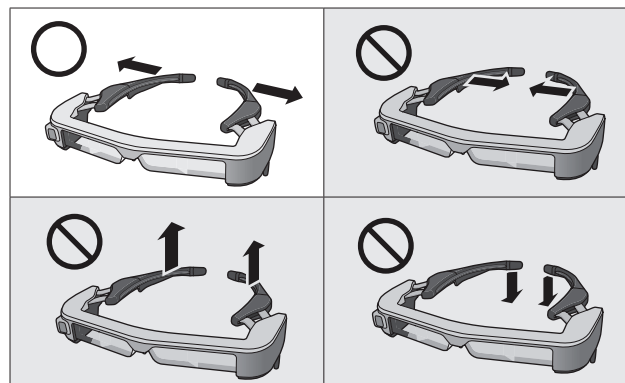
Pour indiquer sur la plaque signalétique que l'équipement est adapté au courant continu uniquement ; pour identifier les bornes appropriées.

### **Attention Précautions d'utilisation des lunettes**

Ne laissez pas tomber les lunettes et ne les manipulez pas avec une force excessive.

Les branches ne peuvent s'ouvrir que vers l'extérieur. N'appliquez pas de force excessive dans les autres sens. Si une force excessive est appliquée sur les branches, cela peut les endommager.

Lorsque vous transportez l'appareil, assurez-vous d'utiliser le boîtier fourni et un étui de transport dédié afin de ne pas appliquer de force excessive sur les branches.





# Éléments inclus



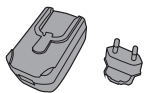
**Lunette**

➔ «Lunettes» p.11



**Boîtier d'interface**

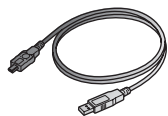
➔ «Boîtier d'interface» p.10



**Adaptateur secteur**

**Branchement du connecteur**

➔ «Entrées et sorties» p.12



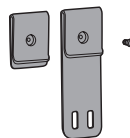
**Câble d'alimentation USB dédié**

➔ «Entrées et sorties» p.12



**Unité de pare-soleil**

➔ «Fixation et retrait du pare-soleil» p.24

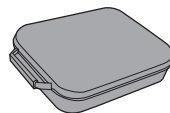


**Clip de ceinture**

**Collier de câble**

**Vis d'installation**

➔ «Utilisation du clip de ceinture / collier de câble» p.22



**Étui de transport**

\*Non étanche.

# Noms et fonctions des pièces

## Boîtier d'interface

### Bouton [⏻] (Veille)

Réglez et relâchez le mode veille et le mode AV mute, et affichez / masquez les images.

➔ «Mode veille et AV Mute» p.17

### Touches [☀️ / ☀️] (Réglage de la luminosité)

Règle la luminosité par incréments dans une plage de 0 à 20. Maintenez les touches enfoncées pour augmenter ou diminuer la luminosité.

### Touches [🔊 / 🔊] (Volume)

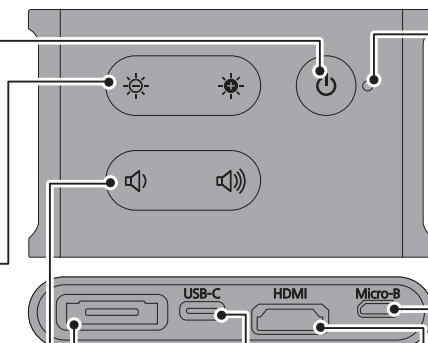
Règle le volume par incréments dans une plage de 0 à 15. Maintenez les touches enfoncées pour augmenter ou diminuer le volume.

### Connecteur de casque

Permet de connecter les lunettes.

➔ «Connexion par HDMI» p.13

➔ «Connexion par USB Type-C» p.14



### Port USB-C

Permet de brancher des périphériques externes prenant en charge l'USB Type-C. Vous pouvez entrer des signaux vidéo et fournir l'alimentation depuis l'appareil connecté. Vous pouvez également transmettre les données de l'appareil photo et du capteur depuis les lunettes vers l'appareil connecté.

➔ «Connexion par USB Type-C» p.14

### Voyant DEL

Indique le statut de l'appareil.

<b>Orange : On</b>	Mode veille
<b>Bleu : Clignotant</b>	Aucun signal vidéo détecté
<b>Bleu : On</b>	Affichage d'images
<b>Bleu : Clignotant lentement</b>	AV mute activé
<b>Orange Clignotant</b>	Une erreur s'est produite

### Port Micro-B

Ce port est dédié à l'alimentation électrique. (Il ne peut pas être utilisé pour la communication de données.)

### Port HDMI

Permet d'entrer les signaux vidéo provenant d'équipements vidéo ou d'ordinateurs prenant en charge l'HDMI.

➔ «Connexion par HDMI» p.13

## Lunettes

### Support branches

Si le support branches se salit ou détériore, vous pouvez le remplacer.

➔ «Remplacement du support branches» p.25

### Capteur de luminosité

Détecte la luminosité des environs et ajuste automatiquement la luminosité de l'écran.

### Appareil photo

Permet de capturer des images et des vidéos. Retirez le film protecteur avant utilisation.

### Connecteur de boîtier d'interface

S'insère dans le boîtier d'interface.

➔ «Connexion par HDMI» p.13

➔ «Connexion par USB Type-C» p.14

### Branches

Ouvrez les branches pour porter les lunettes.

➔ «Porter les lunettes» p.20

### Plaquettes nasales

Si les plaquettes nasales se salissent, vous pouvez les remplacer.

➔ «Remplacer les plaquettes nasales» p.26

### Pare-soleil

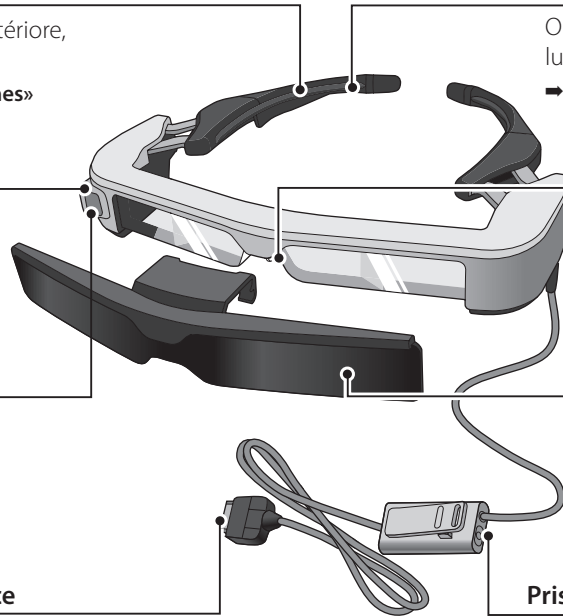
Permet de protéger le produit lorsque la lumière ambiante alentours est trop vive.

➔ «Fixation et retrait du pare-soleil» p.24

### Prise écouteurs-microphone

Vous pouvez y brancher des écouteurs avec micro disponibles dans le commerce.

➔ «Porter les lunettes» p.20



# Raccordement du boîtier d'interface et des périphériques externes

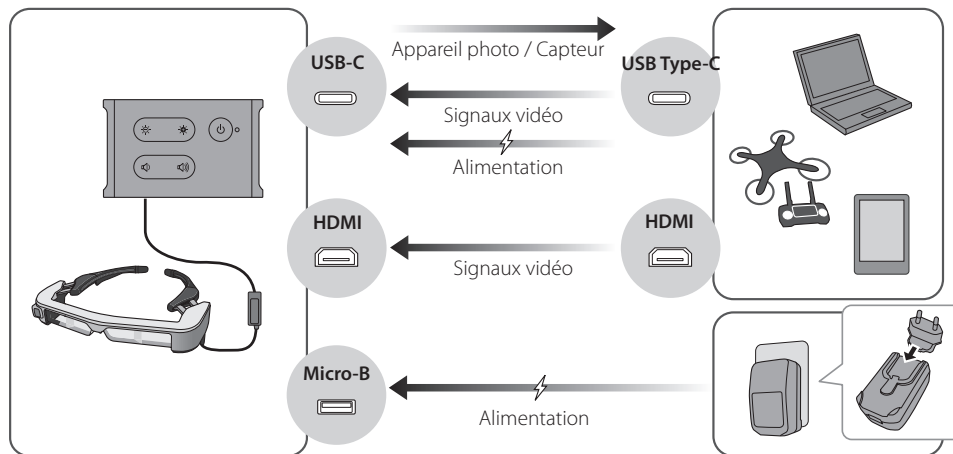
## Entrées et sorties

Le boîtier d'interface et les périphériques externes entrent / sortent les données suivantes et l'alimentation.

Nom du port	Entrée / Sortie
USB-C	<ul style="list-style-type: none"><li>Émet les données de l'appareil photo ou du capteur.</li><li>Entre les signaux vidéo.</li><li>Fournit l'alimentation.</li></ul>
HDMI	Entre les signaux vidéo.
Micro-B	Fournit uniquement l'alimentation. (Connecte l'adaptateur secteur à l'aide du câble d'alimentation USB dédié.)



Les câbles USB Type-C et les câbles HDMI ne sont pas fournis avec ce produit. Vous devez en préparer un par avance.



# Raccordement du boîtier d'interface et des périphériques externes

## Connexion par HDMI

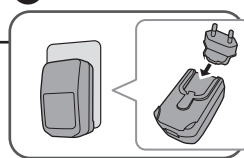
Suivez les étapes ci-dessous pour afficher les images des périphériques externes connectés par HDMI.

### 1 Connectez les lunettes.

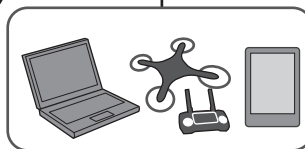


Micro-B

### 3 Connectez l'alimentation électrique.



### 2 Connectez le périphérique externe.



Lorsque vous utilisez les données du capteur des lunettes ou de l'appareil photo, connectez aux port USB-C. Les signaux vidéo provenant du port HDMI ont la priorité sur les signaux vidéo du port USB-C.

➔ **«Lorsque vous utilisez les capteurs des lunettes ou l'appareil photo» p.15**



- Assurez-vous de connecter les lunettes avant de connecter l'alimentation.
- Ne connectez ni ne déconnectez les lunettes pendant qu'il fonctionne.
- Assurez-vous de débrancher le câble d'alimentation USB dédié avant de débrancher le câble des lunettes.

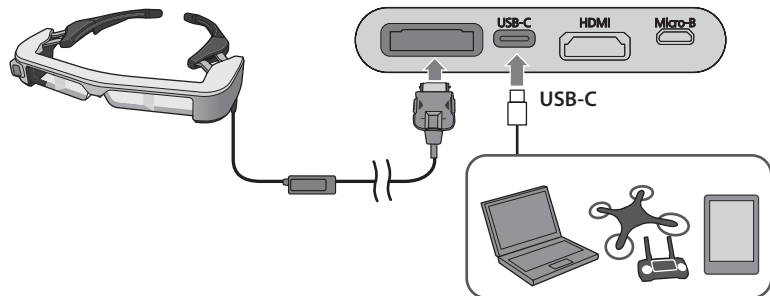
- L'HDMI ne peut pas être connecté à l'aide d'un adaptateur de conversion.
- Pour prévenir l'usure des ports de connexion, ne démontez pas l'adaptateur secteur une fois qu'il a été assemblé.

# Raccordement du boîtier d'interface et des périphériques externes

## Connexion par USB Type-C

Lors de la connexion à un périphérique externe avec USB Type-C, vous pouvez utiliser les données des capteurs et de l'appareil photo des lunettes, ainsi que visualiser les images. Par ailleurs, comme il peut être utilisé comme source d'alimentation, vous pouvez effectuer trois opérations simultanément en utilisant un câble USB Type-C; entrer des signaux vidéo, émettre les données du capteur / de l'appareil photo, et fournir l'alimentation.

### 1 Connectez les lunettes.



### 2 Connectez le périphérique externe.



- Assurez-vous de connecter les lunettes avant de connecter l'alimentation.
- Ne connectez ni ne déconnectez les lunettes pendant qu'il fonctionne.
- Assurez-vous de débrancher le câble USB Type-C avant de débrancher le câble des lunettes.
- L'équipement connecté doit prendre en charge USB 2.0 / 3.0.
- Assurez-vous d'utiliser un câble USB type-C authentique certifié USB.
- L'USB Type-C ne peut pas être connecté à l'aide d'un adaptateur de conversion.

# Raccordement du boîtier d'interface et des périphériques externes

## Remarques concernant l'affichage des images par USB Type-C

- Ce produit prend en charge le mode alternatif DisplayPort (mode DP Alt) pour USB Type-C.
  - ➔ **«Équipements et logiciels pris en charge» p.27**
- Pour afficher des images en utilisant USB Type-C, le périphérique connecté doit prendre en charge la sortie vidéo par USB Type-C.
- Selon le périphérique, l'affichage des images peut ne pas être pris en charge. Consultez le manuel fourni avec l'équipement que vous voulez connecter pour plus d'informations.

## Remarques concernant l'alimentation par USB Type-C

- Ce produit prend en charge le courant USB Type-C @ 1,5 A.
- Vérifiez que l'équipement connecté supporte une alimentation de 5 V / 1,5 A ou plus par USB Type-C.
- Si l'alimentation ne peut pas être fournie par l'équipement connecté, branchez l'adaptateur secteur fournissant l'alimentation au port Micro-B.
- L'alimentation fournie depuis le port Micro-B a la priorité sur ce produit. Si vous modifiez l'alimentation électrique pendant l'utilisation, le produit s'éteint temporairement. Si vous utilisez la fonction capteur/caméra, assurez-vous de reconfigurer l'appareil connecté si nécessaire.

## Lorsque vous utilisez les capteurs des lunettes ou l'appareil photo

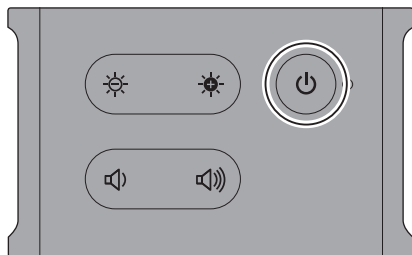
Les données des capteurs et de l'appareil photo intégrés aux lunettes sont émis depuis le port USB-C. Certains périphériques ne prennent pas en charge l'utilisation des données des capteurs ou des caméras. Consultez la suite pour plus de détails.

- ➔ **«Équipements et logiciels pris en charge» p.27**

## Allumer / Afficher des images

Lorsque l'alimentation est fournie depuis le port Micro-B ou le port USB-C, ce produit s'allume. De plus, lorsqu'un signal vidéo est en entrée, la vidéo s'affiche automatiquement.

En l'absence de signal vidéo en entrée, **< No Signal >** s'affiche sur l'écran.



Pendant la visualisation d'une image, vous pouvez masquer les images et couper le son en appuyant sur le bouton [⏻] (AV Mute).

Appuyez de nouveau sur le bouton [⏻] pour relâcher AV mute et reprendre la lecture des images et du son.

Pour éteindre le produit, déconnectez la source d'alimentation.



Consultez ce qui suit pour plus d'informations sur l'utilisation des boutons.

➔ **«Boîtier d'interface» p.10**

➔ **«Fonctionnalités étendues» p.18**



- Lors de la lecture d'un film, celui-ci continue à être lu même si les images sont masquées et l'audio coupé en mode veille ou en AV mute. Pour arrêter le film, vous devez l'arrêter sur le périphérique externe.

- Ce produit n'est pas rechargeable. Vous devez connecter un équipement capable de fournir suffisamment de puissance.

➔ **«Connexion par HDMI» p.13**

➔ **«Connexion par USB Type-C» p.14**



## Mode veille et AV Mute

Même si le mode veille et AV mute masquent les images et coupent le son, il y a quelques différences.

Sélectionnez le mode approprié pour répondre à vos besoins.

	Réglage	Heure à afficher Images	Alimenta- tion Consom- mé
<b>Mode veille</b>	Maintenez enfoncé le bouton [⏻]	Long (env. 8 sec.)	Faible consomma- tion d'énergie
<b>AV mute</b>	Appuyez brièvement sur le bouton [⏻]	Court	Plus qu'en mode veille



Ce produit passe automatiquement en mode veille (en mode 1 uniquement) après 20 minutes d'inactivité ou après 20 minutes si le mode AV mute est activé.

➔ «Fonctionnalités étendues» p.18

## Fonctionnalités étendues

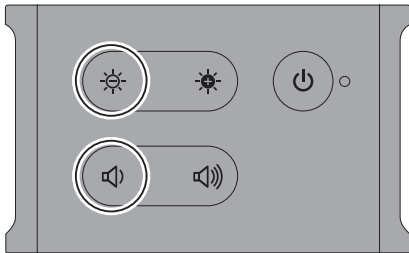
Vous pouvez accéder aux fonctionnalités étendues en maintenant enfoncés deux boutons en même temps.

Vous pouvez vérifier l'état des fonctionnalités étendues sur l'affichage ou en utilisant les voyants DEL.

### Basculer entre l'affichage 2D et 3D

Ce produit utilise le format d'affichage 3D côte à côte.

Pour basculer entre les mode 2D et 3D, maintenez enfoncées les touches [  ] et [  ] en même temps.





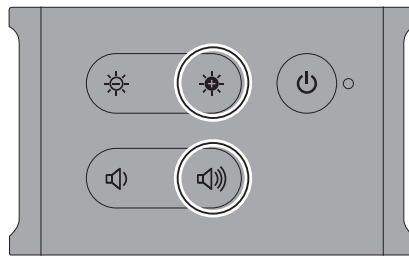
L'affichage indique ceci lors du changement de mode.



### Réglage automatique de la luminosité de l'écran

Ce produit peut ajuster automatiquement la luminosité de l'écran selon la luminosité de l'environnement dans lequel il est utilisé.

Pour activer ou désactiver le réglage automatique de la luminosité, maintenez enfoncées les touches [  ] et [  ] keys en même temps.

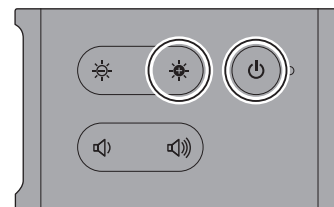



L'affichage indique ceci lors du changement de mode.



### Modification du paramétrage du mode

Les trois modes suivants sont disponibles. Pour changer de mode, maintenez enfoncés la touche [☀] et le bouton [⏻] en même temps.



	Fonction Économie d'énergie*1	Bouton [⏻]*2	Lors du changeant de mode	
			Voyant DEL*3	Affichage
<b>Mode 1 (Réglage paramètre par défaut)</b>	Activé	Opérations disponibles	Clignote une fois en blanc	☾ Auto :ON
<b>Mode 2</b>	Désactivé	Opérations disponibles	Clignote deux fois en blanc	☾ Auto :OFF
<b>Mode 3</b>	Désactivé	Opérations non disponibles	Clignote trois fois en blanc	☾ Auto :OFF 

\*1 Cette fonction bascule automatiquement en mode veille après 20 minutes d'inactivité si aucune image n'est en entrée ou après 20 minutes si Muet AV est activé.

\*2 Le bouton [⏻] affiche / masque les images. Maintenez enfoncé pour passer en mode veille.

➔ «Mode veille et AV Mute» p.17

\*3 Vous pouvez vérifier le mode avec le nombre de clignotements de la DEL blanche immédiatement après avoir effectué les réglages.

En Mode 3, le bouton [⏻] est désactivé, ce qui permet d'éviter les erreurs de manipulation lorsque vous souhaitez afficher l'écran en permanence.

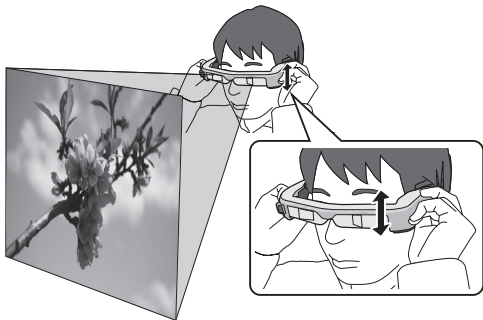
## Porter les lunettes

- 1 Utilisez les deux mains pour ouvrir les branches, puis mettez les lunettes.



! N'utilisez pas trop de force lorsque vous ouvrez les branches des lunettes.

- 2 Réglez la position des lunettes pour que vous puissiez voir l'image.



- La perception des images varie selon les personnes.
- Vous pouvez brancher les écouteurs avec micro sur la prise écouteurs-microphone. Utilisez des écouteurs conformes à la norme CTIA. Vous pouvez entendre du bruit si le microphone des écouteurs ou d'autres câbles sont débranchés ou branchés au cours de la lecture de contenu.



Vous pouvez fixer les écouteurs-microphone à vos vêtements.



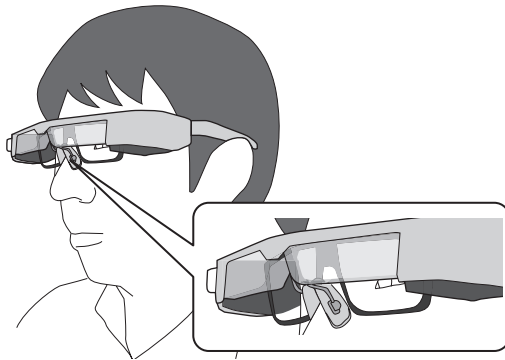
Assurez-vous que le câble ne se prend pas dans des objets environnants lorsque vous portez le produit. Vérifiez aussi que le câble ne s'enroule pas autour de votre cou.

### Port sur des lunettes

Les lunettes peuvent être portées sur des lunettes de correction. (Les lunettes peuvent uniquement se porter par dessus des lunettes de correction si celles-ci font au maximum 147 mm de large.)



- Assurez-vous de ne pas endommager les verres et la lentille des lunettes en les portant.
- Vous pourriez ne pas pouvoir porter les lunettes sur des lunettes de correction en fonction de leur forme.



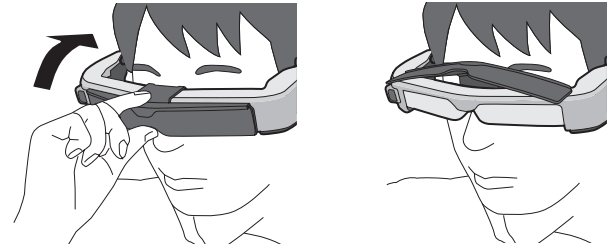
Les plaquettes nasales se placent sur vos lunettes.

### Utilisation du pare-soleil

Si la lumière ambiante alentours est trop importante lorsque vous regardez l'écran avec les lunettes, fixez le pare-soleil.

➔ «**Fixation et retrait du pare-soleil**» p.24

Lorsque le pare-soleil est inutile, laissez-le en position relevée.



Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran en utilisant les touches [☀️ / ☀️].

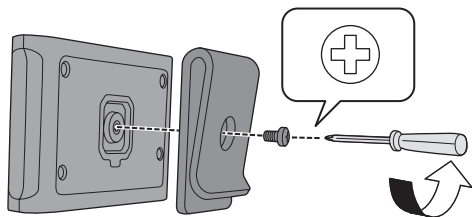
➔ «**Boîtier d'interface**» p.10

## Utilisation du clip de ceinture / collier de câble

Vous pouvez fixer le boîtier d'interface à la ceinture en utilisant un clip de ceinture ou un collier de câble.

Vous pouvez également attacher des câbles supplémentaires au collier en utilisant un élastique du commerce ou autre.

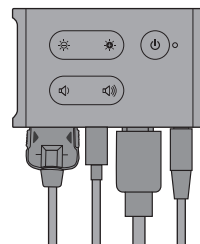
- 1 Fixez le clip de ceinture au boîtier d'interface à l'aide de la vis fournie.**



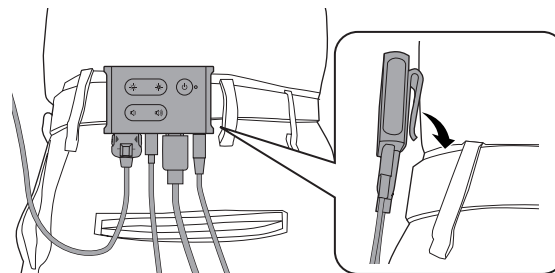
En changeant le sens du clip de ceinture, vous pouvez faire pivoter le boîtier d'interface de 90 degrés.



- 2 Connectez le câble.**



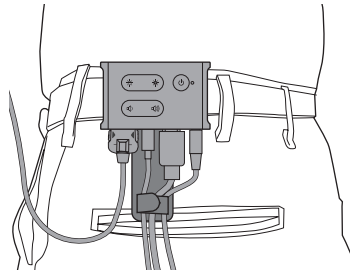
- 3 Fixez le clip à une ceinture ou autre.**



## Utilisation du clip de ceinture / collier de câble



Utilisez la même procédure pour fixer le collier de câble à la ceinture. Vous pouvez fixer d'autres câbles en utilisant des élastiques disponibles dans le commerce ou autre afin qu'ils ne s'accrochent à rien alentours.



### Attention

- Maintenez les câbles aussi près de votre corps que possible. Les mous de câbles peuvent provoquer des accidents ou des blessures s'ils s'accrochent ou sont coincés par les objets alentours.
- Ne tirez pas sur le câble des lunettes. Si les lunettes se détachent, cela peut provoquer un accident ou des blessures.
- Vu que le clip de ceinture/collier de câble sont conçus pour serrer solidement la ceinture, la surface de la ceinture peut être rayée lors de la fixation ou du retrait. Évitez de les fixer sur une ceinture en cuir ou une ceinture brillante, ou placez un chiffon fin sur la section où ils entrent en contact avec la ceinture pour la protéger.

# Remplacement des pièces

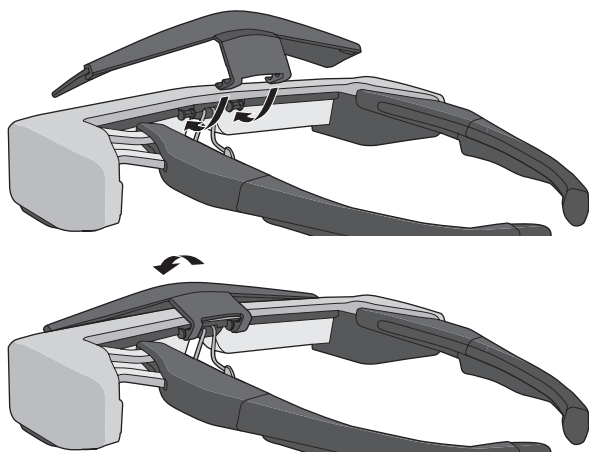
## Fixation et retrait du pare-soleil



Lors du remplacement du pare-soleil, assurez-vous de vous procurer l'option pour le BT-350.

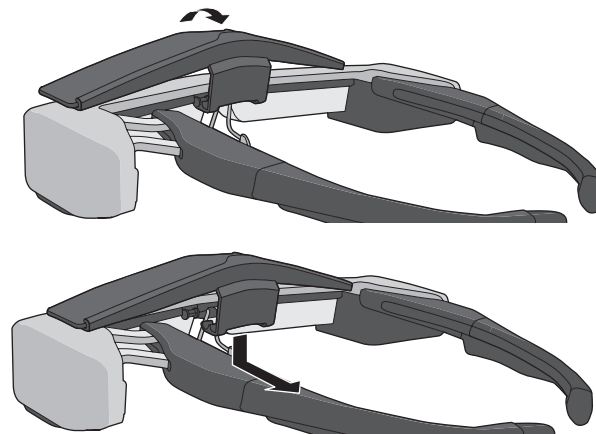
### ■ Fixation du pare-soleil

Tenez le pare-soleil incliné et poussez-le contre les sections protubérantes (deux points) au centre des lunettes.



### ■ Retrait du pare-soleil

Pour retirer le pare-soleil, repliez-le, puis enfoncez et tirez-le vers vous.



Si le pare-soleil est poussé ou tiré trop fort, ce dernier ainsi que l'objectif peuvent être endommagés. N'appliquez pas trop de force sur le pare-soleil.

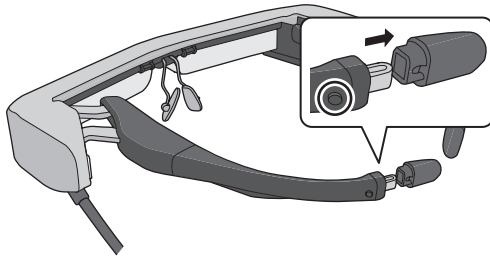


## Remplacement du support branches

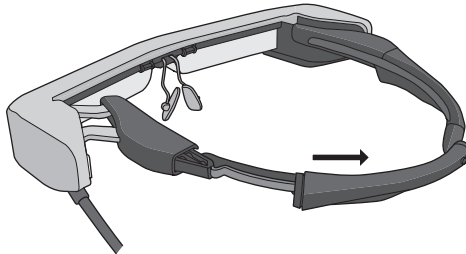


Lors du remplacement des supports branches, assurez-vous de vous procurer l'option pour le BT-350.

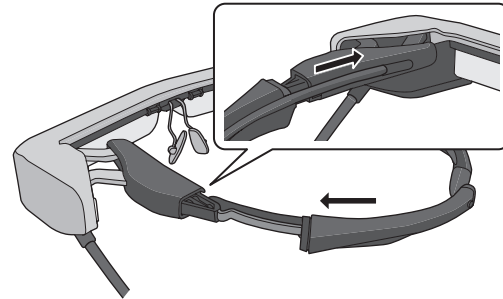
- 1 Appuyez sur la partie indiquée par le cercle (○) et retirez l'embout du support branches.



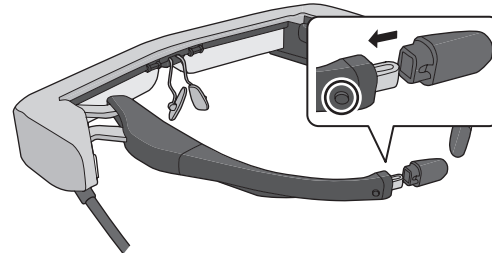
- 2 Faites glisser le reste du support branches.




- 3 Faites glisser le support branches de rechange dans la rainure des lunettes.



- 4 Tout en appuyant sur la partie indiquée par le cercle (○), fixez l'embout du support branches.

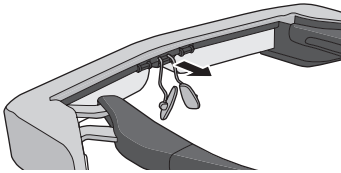


## Remplacer les plaquettes nasales

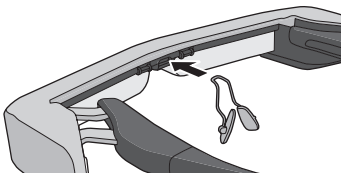
 Lors du remplacement des plaquettes nasales, assurez-vous de vous procurer l'option pour le BT-350.

---

- 1 Tirez les plaquettes nasales vers vous pour les enlever.



- 2 Fixez les plaquettes nasales.



# Équipements et logiciels pris en charge

## Périphérique externe

Affichage HDMI*	Équipements pris en charge	Équipements de sortie vidéo avec ports HDMI
	Résolution (débit d'images)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)
Affichage Display-Port	Équipements pris en charge	Ordinateurs et périphériques connectés avec ports USB Type-C prenant en charge le mode DisplayPort Alternate sur USB Type-C <sup>*1</sup>
	Résolution (débit d'images)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)

\*1 Le transfert de données HDMI n'est pas pris en charge.

Les images peuvent ne pas s'afficher correctement à d'autres résolutions.

## Capteurs et appareil photo

Équipements pris en charge	Ordinateurs et périphériques connectés avec ports USB Type-C
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 10 et Android™ OS Ver. 7.0 ou ultérieure

Lorsque vous utilisez les capteurs ou l'appareil photo des lunettes, vous devez installer une application compatible avec le capteur ou l'appareil photo sur le périphérique externe auquel vous souhaitez vous connecter.

La fonction appareil photo de ce produit est conforme à la norme UVC1.1.

## Kit de développement logiciel

Il vous faut un SDK (Software Development Kit) dédié pour contrôler le capteur, l'appareil photo et l'affichage depuis votre application.

Consultez le Guide du développeur (<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/document.html>) pour plus d'informations.

## Mise à jour du firmware

Téléchargez le firmware sur votre ordinateur à partir du site de téléchargement, puis mettez à jour en utilisant l'outil de mise à jour Epson BT-35E Update Tool.

Consultez les notes de version du firmware pour plus d'informations.

<https://tech.moverio.epson.com/en/bt-35e/download.html>

# Maintenance

## Nettoyer les lunettes

- Si vous distinguez des marques sur l'image, ou si celle-ci devient trouble, assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière, d'empreintes ou autres saletés sur les verres.

En cas de poussière ou de saleté sur les verres, essuyez-les délicatement avec un chiffon doux.



Lorsque vous essuyez les verres, n'utilisez pas de liquides de nettoyage ou de solvants organiques.

- Si l'appareil photo est sale, essuyez-le soigneusement avec un chiffon doux.
- Si des pièces autres que l'objectif et l'appareil photo se salissent, essuyez-les avec une lingette.

## Rangement des lunettes

- Lors du rangement des lunettes, placez-les dans leur emballage d'origine ou dans l'étui de transport dédié.
- Lorsque vous mettez les lunettes, veillez à les placer à l'horizontale et de sorte à ne pas toucher d'objets durs. Les verres pourraient être endommagés si les lunettes sont placées verres tournés vers le bas et que ces derniers touchent des objets durs.

## Nettoyer les ports de connexion

- Si les connecteurs du boîtier d'interface sont sales, ou en cas de présence de corps étrangers, ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Essayez la saleté avec un chiffon sec ou un coton-tige au moins une fois tous les trois mois.



### Attention

- N'endommagez pas les ports de connexion avec votre doigt ou un objet dur.
- N'exposez pas les ports de connexion à l'eau. Lors du nettoyage des ports de connexion, utilisez un chiffon sec ou un coton-tige.

# Dépannage

Si vous remarquez un mauvais fonctionnement, vérifiez ce qui suit.

## Aucune image ne s'affiche

- Vérifiez si des câbles sont déconnectés.
- Si le voyant DEL clignote en orange pendant plus de trois secondes, une erreur s'est produite.

### ➔ «Noms et fonctions des pièces» p.10

- Débranchez le câble d'alimentation USB dédié ou le câble USB Type-C fournissant l'alimentation, patientez un moment, puis rebranchez.
- Si les images ne s'affichent pas par une connexion USB Type-C, vérifiez que l'équipement connecté prend en charge la sortie vidéo par USB Type-C. Ce produit prend en charge le mode DisplayPort Alternate (mode DP ALT) pour USB Type-C.

## Les images sont floues

- Rebranchez les câbles.
- Redémarrez l'équipement connecté.

L'affichage n'est pas masqué lorsque vous appuyez sur le bouton [⏻]

Le produit peut être réglé sur le mode 3 dans les fonction-

nalités étendues Maintenez enfoncé la touche [☀] et le bouton [⏻] en même temps pour régler sur le Mode 1 ou sur le Mode 2.



### ➔ «Fonctionnalités étendues» p.18

## Impossible d'entendre l'audio

- Vérifiez que les écouteurs sont bien connectés.
- Vérifiez que le volume est réglé correctement.
- Vérifiez que l'audio est bien émis en sortie de l'équipement.
- Vous pouvez ne pas être en mesure de l'utiliser selon le type de microphone d'écouteurs que vous utilisez, par exemple des écouteurs-microphone à commutateur.

## Impossible de régler la luminosité de l'écran

- Si le produit devient trop chaud, la luminosité de l'image peut être réduite afin de protéger le produit. Vous pouvez vérifier si la luminosité a été limitée en appuyant sur les touches [☀] / [☀].

Fonctionnement normal	Luminosité limitée
 10	 10

# Spécifications

## Caractéristiques du produit

Référence du modèle	BT-35E (H935A)	
Matériau	Si-OLED	
Taille d'écran	Largeur d'écran 0,43" (16:9)	
Résolution	1280x720	
Angle de vue	Environ 23 degrés (à la diagonale)	
Taille de l'écran virtuel	Support de 40" (distance de visualisation virtuelle 2,5 m)	
Reproduction des couleurs	Couleur 24 bits (environ 16 770 000 couleurs)	
3D pris en charge	Format côte-à-côte	
Ports du connecteur	Ports de connexion du boîtier d'interface, mini jack 4 broches (écouteurs avec microphone conformes à la norme CTIA) <sup>*1</sup> , USB Type-C, HDMI, USB Micro-B (alimentation uniquement)	
Température de fonctionnement	de 5 à 35°C, humidité comprise entre 20 et 80% (sans condensation)	
Température de stockage	de -10 à 60°C, humidité comprise entre 10 et 90% (sans condensation)	
Adaptateur secteur	Référence du modèle	PSAF10R-050Q
	Fabricant	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.
	Tension/Courant nominal en sortie	5 V/2 A
Dimensions extérieures (L x P x H)	Lunette	193 x 189 x 30 mm (sans le pare-soleil)
	Boîtier d'interface	85 x 52 x 15 mm
Poids	Lunette	Env. 119 g (sans le pare-soleil et les câbles)
	Boîtier d'interface	Env. 45 g
Appareil photo	5 millions pixels (mise au point Pan)	
Sortie des écouteurs	Tension max. de 150 mV ou moins Tension avec caractéristiques de large bande de 75 mV ou plus	
Capteurs	capteur géomagnétique/accéléromètre/capteur gyroscopique/capteur de luminosité ambiante	

\*1 L'utilisation d'un adaptateur peut restreindre le fonctionnement.

## Entrée vidéo

HDMI (Type A)	HDMI	Ver. 1.4
	Résolution (débit d'images)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Pris en charge
	CEC	Non pris en charge
	HDCP	Rév. 1.4
	Formats 3D	Non pris en charge
	Transfert de données HDMI	Non pris en charge
USB Type-C	Interface vidéo	Mode DisplayPort Alternate (Mode DP Alt)
	Résolution (débit d'images)	1920 x 1080 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (60 Hz/59,94 Hz), 1280 x 720 (30Hz), 640 x 480 (60 Hz)
	EDID	Pris en charge
	HDCP	Rév. 1.3

## Alimentation

Interface	USB Type-C	Courant USB Type-C @ 1,5 A
	USB Micro-B	5,0V/1,5 A (entrée CC)
Consommation électrique		En fonctionnement : environ 6,5 W
		Consommation en attente (Comm. activée) : 2,0 W
		Consommation en attente (Comm. désactivée) : 0,3 W



# Droits de propriété intellectuelle

---

Notations Dans ce guide, le système d'exploitation Microsoft® Windows® 10 est désigné « Windows 10 ».

---

Marques commerciales « EPSON » est une marque déposée de Seiko Epson Corporation. « EXCEED YOUR VISION » est une marque déposée ou une marque commerciale de Seiko Epson Corporation.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.  **HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

USB Type-C<sup>™</sup> est une marque déposée de USB Implementers Forum.

Android<sup>™</sup> est une marque déposée de Google LLC.

Les autres noms de produits cités dans le présent manuel sont donnés à titre d'information uniquement et lesdits produits peuvent constituer des marques de leur propriétaire respectif. Epson décline tout droit quant à ces produits.

# Remarques générales

## Restrictions d'emploi

Ce produit est fabriqué conformément aux spécifications du pays de vente. Si vous utilisez ce produit en dehors du pays de vente, contactez le centre de support le plus proche.

Si ce produit doit être utilisé pour des applications nécessitant une haute fiabilité/sécurité de fonctionnement et de précision, comme dans l'appareillage utilisé dans les transports, l'aviation, les transports ferroviaires, maritimes, l'automobile, les appareils de préventions de catastrophes, divers instruments de sécurité, n'utilisez ce produit qu'après avoir pris en considération les défaillances, sécurités et redondances de votre système de façon à garantir la sécurité et la fiabilité totale du système.

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des applications nécessitant une très haute fiabilité/sécurité, comme dans les équipements aérospatiaux, les principaux équipements de communication, les équipements de contrôle nucléaire ou les équipements médicaux lorsqu'il s'agit de soin direct, utilisez votre propre jugement sur l'aptitude à l'emploi après avoir procédé à une évaluation globale.

Informations relatives à l'authentification

U.S.A./Canada



Europe








Canada


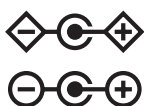



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)





This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Liste des symboles relatifs à la sécurité

Le tableau suivant indique la signification des symboles de sécurité étiquetés sur l'équipement.

N°.	Symbole	Normes approuvées	Signification
1		IEC60417 No. 5007	« ON » (alimentation) Pour indiquer la connexion au secteur.
2		IEC60417 No. 5008	« OFF » (alimentation) Pour indiquer le débranchement du secteur.
3		IEC60417 No. 5009	Veille Pour identifier l'interrupteur ou la position de l'interrupteur au moyen de la partie de l'équipement allumée afin de la passer en mode veille.
4		ISO7000 No. 0434B IEC3864-B3.1	Mise en garde Pour identifier une précaution générale lors de l'utilisation du produit.
5		IEC60417 No. 6042 ISO3864-B3.6	Attention, risque de décharge électrique Pour identifier l'équipement qui présente un risque de décharge électrique.

N°.	Symbole	Normes approuvées	Signification
6		IEC60417 No. 5957	Pour utilisation à l'intérieur uniquement Pour identifier un équipement électrique conçu principalement pour une utilisation à l'intérieur.
7		IEC60417 No. 5926	Polarité du connecteur d'alimentation c.c. Pour identifier la connexion positive et négative (la polarité) d'un équipement sur lequel une alimentation électrique c.c. peut être connectée.
8		IEC60417 No. 5017	Terre Pour identifier une borne de terre (masse).
9		IEC60417 No. 5032	Courant alternatif Pour indiquer sur la plaque signalétique que l'équipement est adapté au courant alternatif uniquement ; pour identifier les bornes appropriées.
10		IEC60417 No. 5031	Courant continu Pour indiquer sur la plaque signalétique que l'équipement est adapté au courant continu uniquement ; pour identifier les bornes appropriées.

N°.	Symbole	Normes approuvées	Signification
11		IEC60417 No. 5172	Équipement de classe II Pour identifier les équipements répondant aux exigences de sécurité spécifiées pour les équipements de classe II conformément à IEC 61140.
12		ISO 3864	Interdiction générale Pour identifier les actions ou les opérations interdites.
13		ISO 3864	Interdiction de contact Pour indiquer des blessures pouvant survenir à cause d'un contact avec une partie spécifique de l'équipement.
14		IEC60417 No. 5266	Veille, veille partielle Pour indiquer que cette partie de l'équipement est en état prêt.

# Liste des contacts pour projecteurs Epson

Cette liste d'adresses est à jour au mois de mai 2018.

Pour obtenir la toute dernière adresse en date, consultez les sites Web correspondants dont la liste figure ici. Si vous ne trouvez pas ce dont vous avez besoin, visitez la page d'accueil principale de Epson à : [www.epson.com](http://www.epson.com).

## EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

### ALBANIA

ITD Sh.p.k.  
<http://www.itd-al.com>

### AUSTRIA

Epson Deutschland GmbH  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM

Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA

NET d.o.o. Computer Engineering  
<http://www.net.com.ba>

### BULGARIA

Epson Service Center Bulgaria  
<http://www.kolbis.com>

### CROATIA

MR servis d.o.o.  
<http://www.mrservis.hr>

### CYPRUS

Mechatronic Ltd.  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### CZECH REPUBLIC

Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic  
<http://www.epson.cz>

### DENMARK

Epson Denmark  
<http://www.epson.dk>

### ESTONIA

Epson Service Center Estonia  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND

Epson Finland  
<http://www.epson.fi>

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY

Epson France S.A.  
<http://www.epson.fr>

### GERMANY

Epson Deutschland GmbH  
<http://www.epson.de>

### GREECE

Oktabit S.A.  
<http://www.oktabit.gr>

### HUNGARY

Epson Europe B.V.  
Branch Office Hungary  
<http://www.epson.hu>

### IRELAND

Epson (UK) Ltd.  
<http://www.epson.ie>

## Liste des contacts pour projecteurs Epson

### ISRAEL

Epson Israel  
<http://www.epson.co.il>

### ITALY

Epson Italia s.p.a.  
<http://www.epson.it>

### KAZAKHSTAN

Epson Kazakhstan Rep. Office  
<http://www.epson.kz>

### LATVIA

Epson Service Center Latvia  
<http://www.epson.lv>

### LITHUANIA

Epson Service Center Lithuania  
<http://www.epson.lt>

### LUXEMBURG

Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIA

Digit Computer Engineering  
<http://www.digit.com.mk>

### NETHERLANDS

Epson Europe B.V.  
Benelux sales office  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY

Epson Norway  
<http://www.epson.no>

### POLAND

Epson Europe B.V.  
Branch Office Poland  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL

Epson Ibérica S.A.U.  
Branch Office Portugal  
<http://www.epson.pt>

### ROMANIA

Epson Europe B.V.  
Branch Office Romania  
<http://www.epson.ro>

### RUSSIA

Epson CIS  
<http://www.epson.ru>

### UKRAINE

Epson Kiev Rep. Office  
<http://www.epson.ua>

### SERBIA

Atom partner  
<http://www.atompartner.rs/wp/>  
EWE Comp  
<http://www.ewe.rs>

### SLOVAKIA

Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic  
<http://www.epson.sk>

### SLOVENIA

Birotehna d.o.o.  
<http://www.birotehna.si>

### SPAIN

Epson Ibérica, S.A.U.  
<http://www.epson.es>

### SWEDEN

Epson Sweden  
<http://www.epson.se>

### SWITZERLAND

Epson Deutschland GmbH  
Branch office Switzerland  
<http://www.epson.ch>

### TURKEY

Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve  
San. Ltd. Sti.  
<http://www.tecpro.com.tr>

### UK

Epson (UK) Ltd.  
<http://www.epson.co.uk>

### AFRICA

<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

### SOUTH AFRICA

Epson South Africa  
<http://www.epson.co.za>

# Liste des contacts pour projecteurs Epson

---

## MIDDLE EAST

Epson (Middle East)

<http://www.epson.ae>

---

## NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS

---

### CANADA

Epson Canada, Ltd.

<http://www.epson.ca>

### COSTA RICA

Epson Costa Rica, S.A.

<http://www.epson.co.cr>

### MEXICO

Epson Mexico, S.A. de C.V.

<http://www.epson.com.mx>

### ECUADOR

Epson Ecuador

<http://www.epson.com.ec>

---

### U. S. A.

Epson America, Inc.

<http://www.epson.com>

---

## SOUTH AMERICA

---

### ARGENTINA

Epson Argentina S.R.L.

<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL

Epson do Brasil

<http://www.epson.com.br>

### CHILE

Epson Chile S.A.

<http://www.epson.cl>

### COLOMBIA

Epson Colombia Ltd.

<http://www.epson.com.co>

---

### PERU

Epson Peru S.A.

<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA

Epson Venezuela S.A.

<http://www.epson.com.ve>

---

## ASIA & OCEANIA

---

### AUSTRALIA

Epson Australia Pty. Ltd.

<http://www.epson.com.au>

### CHINA

Epson (China) Co., Ltd.

<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.

<http://www.epson.com.hk>

### INDIA

Epson India Pvt., Ltd.

<http://www.epson.co.in>

---

## Liste des contacts pour projecteurs Epson

---

### **INDONESIA**

PT. Epson Indonesia  
<http://www.epson.co.id>

### **JAPAN**

Seiko Epson Co.  
**Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

### **KOREA**

Epson Korea Co., Ltd.  
<http://www.epson.co.kr>

### **MALAYSIA**

Epson Malaysia Sdn. Bhd.  
<http://www.epson.com.my>

---

### **NEW ZEALAND**

Epson New Zealand  
<http://www.epson.co.nz>

### **PHILIPPINES**

Epson Philippines Co.  
<http://www.epson.com.ph>

### **SINGAPORE**

Epson Singapore Pte. Ltd.  
<http://www.epson.com.sg>

### **TAIWAN**

Epson Taiwan Technology &  
**Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

---

### **THAILAND**

Epson (Thailand) Co.,Ltd.  
<http://www.epson.co.th>

---